

Литература

1. Антипов Г. Л., Донских О. А., Марковина И. Ю., Сорокин Ю. А. Текст как явление культуры. Новосибирск, 1989.
2. Богданова Л. И. Проблема лакун в процессе взаимодействия языков и культур // *Hurna-rioga: Linguarussica*. Труды по русской и славянской филологии. Лингвистика IX. Взаимодействие языков и языковых единиц. Тарту, 2006. С. 27-37.
3. Быкова Г. В. Лакунарность как категория лексической системологии. Благовещенск, 2003.
4. Гудков Д. Н. Теория и практика межкультурной коммуникации. М.: Гнозис, 2003.
5. Ларина Т. В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Языки славянских культур, 2009.
6. Проскурин Е. Г. Когнитивная лакунарность текста как проблема межкультурной коммуникации: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.10. Барнаул, 2004. 146 с.
7. Сорокин Ю. С. Лакуны как сигналы специфики лингвокультурной общности // Национально- культурная специфика речевого общения народов СССР. М.: Наука, 1982. С. 22-28.
8. Стернин И. А., Быкова Г. В. Концепты и лакуны // *Языковое сознание: Формирование и функционирование*: сб. ст. / отв. ред. Н. В. Уфимцева. М., 1998.

УДК 372

*Н. Ю. Зоирова (Нукус, Узбекистан)
Каракалпакский государственный университет*

О значении песен на уроках иностранного языка

В современной лингводидактике произошел переход от главенства строго лингвистического подхода в обучении к приоритету коммуникативного подхода, в рамках которого широко применяются дидактические средства, воздействующие на чувства, эмоции обучающегося и повышающие тем самым интерес к изучению иностранного языка. В статье речь идет об использовании песен как одного из таких средств обучения иностранному языку.

Ключевые слова: песня, обучение иностранному языку, коммуникативные навыки

Неотъемлемым компонентом образования является изучение иностранных языков. Знание иностранных языков дает большие возможности для дальнейшего получения образования за границей и трудоустройства, по-

вышает эффективность экономических и дипломатических отношений, помогает в поездках за границу и т.д. Иностранный язык – это не только средство, с помощью которого можно приобретать и демонстрировать свой культурный уровень, свою способность мыслить, но и средство, с помощью которого можно оценивать чужую мысль, чужое творчество. Это ключ к другой культуре, следовательно, в процессе овладения иноязычной культурой у обучающихся воспитывается чувство интереса к другим культурам, чувство взаимопонимания, терпимости и уважения к культуре другого народа.

В связи с этим при обучении иностранным языкам необходимо использовать всевозможные методики, которые облегчают и ускоряют изучение языка, в том числе применять средства обучения, которые оказывают интенсивное эмоциональное воздействие на обучаемых. К ним относятся различные произведения, созданные носителями языка в сфере литературы, музыки, живописи, кинематографии.

В настоящее время в основу обучения кладется не лингвистический (теоретический), а коммуникативный, межкультурный подход, который позволяет широко использовать аутентичные иноязычные материалы, ценные в культурном отношении.

Для того чтобы внести разнообразие в процесс обучения и сделать этот процесс привлекательным для учащихся, во многих учебных курсах используется оригинальный или специально созданный для учебных целей музыкальный и песенный материал.

Традиционные формы работы с песнями и стихами в обучении иностранному языку в основном сводятся к прослушиванию, чтению и переводу, заучиванию и воспроизведению их наизусть. Такой формы работы недостаточно для полноценного использования возможностей воздействия песен на обучающихся.

В настоящее время существуют новые подходы к работе с аутентичными стихотворениями и песнями. Они заключаются в том, чтобы использовать музыкальные произведения как средство обучения выражению собственных мыслей на иностранном языке. Песни и стихи могут применяться также для формирования конкретных фонетических, лексических, грамматических навыков. Однако ценность песен как дидактического средства может многократно увеличиться, если использовать их творчески, совмещая удовольствие от прослушивания (пения) с развитием коммуникативных способностей обучающихся.

Известно, что музыка является одним из наиболее сильных средств воздействия на эмоциональную сферу любого человека. Музыка – это неотъ-

емлемая часть нашей жизни, мы все имеем музыкальные предпочтения, и подавляющее большинство людей регулярно слушают радио или записи песен любимых исполнителей. Музыка является частью культуры каждого народа. Без сомнения можно сказать, что если слушать музыку народа изучаемого языка на языке оригинала, то можно глубже познать культуру, быт, традиции, мировоззрение этого народа.

В XIX веке ученый И. Догель установил, что под воздействием музыки изменяются кровяное давление, частота сокращений сердечной мышцы, ритм и глубина дыхания, и это происходит как у животных, так и у человека. Выдающийся психоневролог академик В. Бехтерев считал, что музыка оказывает положительное влияние на кровообращение, дыхание, снимает усталость и придает физическую бодрость. К. Д. Ушинский считал, что совместное пение на уроке – это могучее педагогическое средство, которое организует, объединяет школьников, воспитывает их чувства. О значении музыки писали также известный педагог Я. А. Коменский и психолог В. Леви. Связь искусства и изучения иностранного языка отмечали Г. Белль и К. Хельвиц: «Музыка и искусство свободно интерпретируются, оставляют след в культурном сознании, возбуждают креативность и вызывают индивидуальные языковые реакции».

Всё это создаёт предпосылки для использования песен в процессе обучения иностранному языку. Запоминание текстов песен происходит незаметно, как бы само собой, способствуя расширению лексического запаса. При этом лучше усваиваются и активизируются грамматические явления языка, а также происходит овладение навыками иноязычного произношения, развитие фонетического слуха.

Песни способствуют также решению задачи эстетического воспитания учащихся, содействуют сплочению коллектива, помогают раскрыть творческие способности каждого. При использовании музыки на уроке создается благоприятный психологический климат в группе, снимается психологическая нагрузка, активизируется речемыслительная деятельность, развивается как монологическая, так и диалогическая речь, поддерживается интерес к изучению иностранного языка, повышается эмоциональный тонус.

Итак, можно сказать, что музыкальные произведения, грамотно подобранные преподавателем, способствуют формированию и закреплению навыков общения на изучаемом языке.

Литература

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранному языку: Лингводидактика и методика. М.: Изд. центр «Академия», 2004. 336 с.
2. Гез Н. И., Ляховицкий М. В., Миролубов А. А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учебник. М., 1982. 373 с.
3. Китайгородская Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. М.: Рус. яз., 1992. 254 с.
4. Ляховицкий М. В. Применение звукозаписи в обучении иностранному языку: учеб. пособие для вузов. М.: Высш. шк., 1979. 133 с.
5. Орлова Н. Ф. Совершенствование устной речи студентов старших курсов с использованием музыкальной направленности. М.: Просвещение, 1991. 370 с.
6. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1982. 276 с.

УДК 81'1

Д. Б. Зокирова (Ташкент, Узбекистан)

Банковско-финансовая академия Республики Узбекистан

Проблема дифференциации понятий в современной когнитивной лингвистике

В статье рассматриваются особенности дифференциации в когнитивной лингвистике таких понятий, как «фрейм», «концепт», «скрипт», «слот». Анализ показывает, что хранение и возможность использования информации обусловлены языковыми структурами, представляющими собой своеобразные «повествовательные концентраты», контексты энциклопедического типа, выражающие максимальное знание ситуации, представленное в символическом кодировании на определенной основе. Таким образом, интерпретация и верификация аксиологических основ фреймов может способствовать лучшему пониманию любых текстов.

Ключевые слова: концепт, фрейм, скрипт, слот, когнитивная лингвистика

Проанализировав большое количество исследовательских работ, мы выяснили, что когнитивная лингвистика является одной из наиболее интересных и спорных ветвей лингвистики, изучающей процессы познания мира и их лингвистическое отражение в речевой деятельности людей. Эта отрасль науки уделяет первостепенное внимание языку как средству хранения информации. У каждого человека есть своя коммуникативная цепь и языковые